

572
1953

စေတီ

မန္တလေး၊ ပုဂ္ဂန် များ၊
သူ့ အဲ၊ ကျော် မြင်း၊
သူ မိန့်၊ အိမ်အော်၊ မြေအော်၊
ဝါယံးလွှာ၊ လျှော်မြော်^{၁၄}

ပရီ ပရီ ပရီ ပရီ
ပရီ ပရီ ပရီ ပရီ

စေတီကို ဖော်လုပ်ခြင်း၊
ဖွံ့ဖြိုးလွှာ၊ ပရီ ပရီ ပရီ
ပရီ ပရီ ပရီ ပရီ

5

572



№ 1
ဝာဒ္ဒာရာ၏
1953

ନିତ୍ୟର ପାଦ ପାଞ୍ଚମି

ଓଡ଼ିଆ
କୋର୍ପ୍ସ
ଶାଖା
ପାଞ୍ଚମି





ପାତାଧିକାର ଓ ଲାକ୍ଷଣ୍ୟ-ମେ ରେବନ୍ଦି

୫୩୬୭

ଏତାଥିର ପ୍ରେରଣାରେ ଶରୀରରୁରୁ ହେବିଲାବିଲା।

— ମାତା, ମାତାମ୍ଭେ ମିଳି ଶୈଖାଶେବ। — ଯୁତଶରୀ ମାତାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଙ୍କି।

— ମେବ ରଫି, କେ କିମ୍ବ ଆବିଲା?

— ପାତା, ଲୋକିନିବି।

— ରାତା, କେ ପାତାଧିକାର କିମ୍ବାକି ଲୋକିନିବି। କେବେଳି କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟରେ, ମହାବିଦ୍ୟାରେ,
କେବେଳି ନେଇଲାବାବିଲା।

ଏବଂ, ଧାରୀଗ୍ରେ କେବଳି: ରାଜ୍ୟଶାସ୍ତ୍ର ଏକାଲୋକାଶରଙ୍ଗା ପାତାଧିକାର, କେବେଳି ମାତାଙ୍କ କେବେଲା
କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା। ମିଳି କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟରେ ପାତାଧିକାର, ଧାରୀଗ୍ରେ କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା,
ମାତାମ୍ଭ ମାତାମ୍ଭ କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟରେ ମିଳିଗ୍ରେବିଲା ପାତାଧିକାର। କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା କାରିକାନାଶି। କାରିକାନିଲ
କାରିକାନିଲ ଧନ୍ଦିଲାବିଲା ଏବଂ, ମିଳି ମହାବିଦ୍ୟାରେ, କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା, ମାତାମ୍ଭବି ଏବଂ, ଏବଂ
ମହାବିଦ୍ୟାରୁତିବିଲାବିଲା କି କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା!

ବ୍ୟାକିଲାବିଲା ମାତା ପାତାଧିକାରିଙ୍କି! କେବେଳି କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା ମିଳିଲାବିଲା। ଏବଂ କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟରେ
ପ୍ରାଚୀନ ପାତାଧିକାର — ଶରୀରକାରି ରାଜୀ ବିପାକାନ, ପାତାଧିକାରକାନାନିବି। କେବେଲା ମହାବିଦ୍ୟାରେ
ଧନ୍ଦିଲାବିଲା। ମାତା କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା, ପାତାଧିକାରି, ମାତାମ୍ଭବି, କେବେଲା ଏବଂ ଏବଂଜ୍ଞାରି ପାତାଧିକାରି, ପାତାଧିକାରି
ଏବଂ କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା।

ଏ, ମିଳିଲା ଏବଂଜ୍ଞାରୁତିବିଲାବିଲା ପାତାଧିକାରି ପାତାଧିକାରି ମାତାମ୍ଭବି କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା। ମାତାମ୍ଭବି ଧନ୍ଦିଲାବିଲାବିଲା
କାରିକାନିଲ ରାଜୀ ଏବଂ ଏବଂ, ଏବଂଜ୍ଞାରୁତିବିଲାବିଲା କାରିକାନାଶି ଏବଂ ପାତାଧିକାରିଙ୍କିଲାବିଲା।

କେବେଲାବିଲା ପାତାଧିକାରି କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା, ମାତା ମିଳିଲା କୁଶକୁଶରୁତିବିଲାବିଲା, ମାତାମ୍ଭବି

დევბის კი — ბეჭრი. გდევხები მემამულებისათვის მუშაობდნენ. მემამულები მდიდარების ცხრილისათვის მემამულების მუშაობდნენ. გდევხები კი — დარიბად.

ქამბელულებისა და ქაბიტალისტების ერთი პირი პეტერიათ. მათ კამბელის უკალის დაზიანების მდიდარი მემამულე — მეფე. იგი კველას ბატონ-პატრიანი იყო. ისეთ ქამბელის აქტებზე, რომელისაც მხოლოდ მემამულებისა და ქაბიტალის ტებისათვის მოაქტინად სარგებლივია. მემამულებისა და გდევხების კი ამ კანონებით მდიდარ უძირდათ ცხოვრებას.

კლდების დაზიანების მემამულების მეგობარი და ამხანაგი იყო. მას უნდოდა მოედო წერილების ძეგლები. უნდოდა, რომ კველას, ვინც მემამოს, კარგად უცხოვოდა. ლენინი იძორდა მუშათა საქმიათვის.

ლენინი ძეგლი იძოთ მეკუნძის, ვინც მემამის მხარეზე იყო. მათი რიცხვი სულ ასრულებოდა. სედ უყრით ძღირით ხდებოდა მუშათა პარტია, კომუნისტების პარტია. პარტია ხერავდა, რომ პარტიის გარეშე კორაფერი მიაღწევდა. ეს კველა ქვეშის მემამიც მეორენის.

* * *

მემამის კუვარდთ ლენინი, მემამულებისა და ქაბიტალისტების კი სტულდათ იგი. მემის მოლიციდ ასატრანსოდ მას, ათავსებიდა ციხეში, ახახლებიდა მორეულ ციმბირი მი. უნდოდა, რომ იგი მუშამისად ციხეში ჰქოდოდა. ლენინი წარიდა სახდევარგარეთ და მორიცხნ სწრედა მემამის, რა უნდა გვამუტობინდ მათ. შემდეგ კი ისევ ჩამოყიდა და მოედო პარტიის ხელამღებელოდა.

1917 წლის ოქტომბერის მექომი, ჯარისკაცებთან ერთად, — მაშინ ამი იყო, — ჩემიაძეებს მეულ შემდინ ას, 1917 წლის 7 ნოემბერს, კანდებნის მემამულებისა და კაბიტალისტებიც. წაძროული მათ მიწა, შეტებები კი ქარსები, ფაბრიკები და იწევები თავისთვის წესებურისადებობის დამეტები. არა მეტე, არა მეტამულებისა და კაბიტალისტების, არასებ თვითონამ მეტებისა და გლეხებისა დაწინების სისტემების თავისთვის საქართველოს კუნძულებისა და გვარიშვილება.

ეს მათთვის ასაცი საქართველოს კაბიტალის მიჰევედთ სტული ას მნედო განთავს და კაბიტალის მათ ცხოვრების სტულების მოწერისგან. ლენინის უბრივი მემამოსა და მემამისის მას, მეტრი მარსებაზე ჰქოდება. სან ჯანმრთელოსა დაკარგი და 1924 წლის კოდების მიზანის დადგენის მას ლენინის თავისთვის საქართველოს კუნძულების კონფერენციალის გადასახდისას და გადაშესახვადა.

ჩემი მეტრი გაიკრის, როგორ ლენინის გრძელიცვალი, მიურნი იძახი, რძახაც იგი ძალამდე, ჩემი მარსებაზე ას დარიცებული. ჩემი კლდელობის გამდამყრი ისე გადამუსას, როგორც ის გარემოდება. მეტრის და ცხოვრების მიზანის დასტურისას. ლენინისი სიკვდილის შემდეგ მას საქართველოს უძლევებოდნა განწერილებით.

ლენინისი სიკვდილის შემდეგ მას საქართველოს უძლევებოდნა ლენინის უახლოეს თანამერობისა — ჩემი დადა ბეგვალი სახსნავი სერალისა.



სარგანი მისაღევო

თარგმანი რ. ვაჩიშვილისა

ლენინის სამზობლოში

ვილებაზე არის ვრთი ქალაქი,
სიმბირსკი ურტკა ამ ქალაქს მეტად,
აქ დაიბადა დიდი ლენინი
კულტობრიობის ძევდად, მხსნელად.

მას შემდეგ ბევრი წელი გავიდა,
ისევ აქვევა ბაღი და სახლი...
აქ იზრდებოდა,
აქ ოცნებობდა
იმდევ ქვეშის, იმდევ ხალხის.

და ქირფასია მარადებამს ჩექონგის
ეს სახლი, ბაღი, —

ხალხის დიდება,
ამიტომ არის, კედლა მშრომელი
მას ასე უკლის და უფრთხილდება.

ამ სახლში არის დღეს მუზეუმი,
ამ სახლს ბევრი პედაგი ახდა მნიშვნელი,

და სიჩუმეში აქ ისმის ხშირად
მისი უკვდგი, დიდი სახელი.

დიდი ურმის დიადს, მღვდელარე ამბავს
სულგანაბეჭდი სტუმრები კუსტენთ,
ქვეყნის მეტების გადასარტენად
რომ მოყვლისა ლენინი რუსეთს.

აქ თანამდებარება პატარა ბავშვი,
ხალხს რომ სინათლე ჰქონილა მარად,
რომ უმძიმესი მონის უღელი
და ბორცილები გადაეცრა.

ამ ქალაქში გართ,
ამ მიწაზე გართ,
აქ გამტარა ბავშვობის წლები,
აქ გაზიარდა,
აქ შეიცვარა
კუნ სულ პატარაში თავისი მძება.



აქ, ამ ქუჩაზე დარბაზა იგი —
ხელში ეტარა ეთევლიურის წიგნი.
გიმნაზიაში ძიქტოდ ბაგჟი
ბუღა სიმბირსკის გიმნაზიაში.

აი, ამ კლასში ჩეენც მევდგით ფეხი...
კლასში გამოჩენდა
მერიფასი მერის.

და მასზე ჯგომა რჩეულს ხვდა წილად,
რაჯგან ლენინი —

გიმნაზიული
ამ მერხზე იჯდა დიდი ხნის წინათ.

სახლში შევდიგზორ ხუფლებანულია,
აქ გამდაუჭრი თვალნათლივ მოჩანს,
ეს თოხები ეპრეა ერთ ღრის
უფლისობის ბეჭნიურ თჯახს.

მას მედევი წელი გაფრინდა ბევრი...
ამ სახლში დაჭყანს წვიდეტი წელი...
ეს სასადილო თოხე არის
და სასტუმოში დას როიდლი,

დას როიდლი
და თოქეს ელის,
რომ დასაკრაგბდ მეასონ სელი.

უბრალო,
საღა,
ნიგოთ ეთევლი
მრავალი ამბის არის მთხრობელი.

და პტეშნება:
თოქეს საცაა
დადგებბ ერთი ნანატრი წუთი
და გადღება რთახის გრი,
მოვა გლადიმერ ულიანოვი,
ღიმელით იტევის კარუბას მდგარი:
„დღეს ალექსანდრაში მივიღე სუთი!“

წიგნებით ხელში ამ სკამსე იჯდა,
წიგნს კითხულობდა ბეჭითად, დინჯად.

და ის წიგნები, ქოხტა წიგნები
იმშირებიან დღესაც თაროდან —
ის რომ ჰეტრფოდა და ჰეპხაროდა.

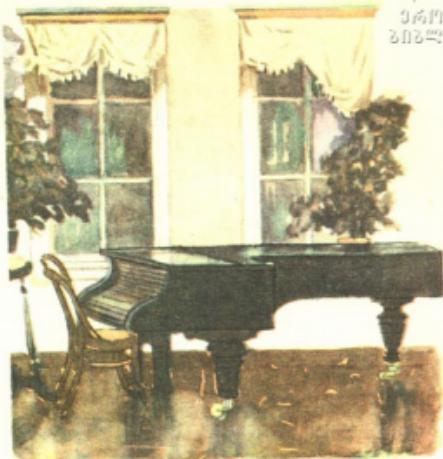
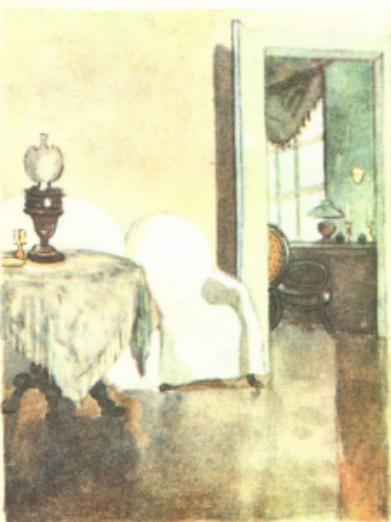
და, ჭარაკის ჰატარა დაფაც
ბიამბობს მისი ბაგძების ამბავს.

და ეს ძეირფასი,
ლაპაზი სასლი

დღეს მუზეუმის ძენობა არის,—
მუდან და ძეგს მოვრისოვის კარი!

ეს ადგილია ძეირფასი წევნოვის,
აქ დაიბადა ოცნება მისი,
აქ ადრევა რესის ჰატარა ბიჭი,
რომ გაეფანტა ბნელი და ნისლი.
რომ დაეტეხა კლვა და მესი
მშრომელი ხალხის კურაცი მტრისთვის.

რადგან ის მსხვევლად ირია ხალხმა —
მშრომელი ხალხის ბეჭადი გასძა!



* * *

კოლგაზე არის ქალაქი ფრთი
ეწოდებოდა სიმბირსკი მექანი,
აქ დაიბადა დიდი ლენინი
მშრომელი ხალხის იმედაზ, მსხვევლაზ.

მას ძეგლები ბეჭრმა დრომ გაიარა,
მას ძეგლები ბეჭრი გავიდა წელი,
უფრო გამარტდა
და გადამაზდა,
უფრო გაგარდა ქალაქი წევნი.

უდიანოვის ჰატიგსაცუმაზ, —
კინც აქ იზარდა,
გაეგაცი გასძა,
აი ქალაქს, — სიმბირსკის ნაციონად
უდიანოვები უწოდა სალხმა.

აქ კექლა სახლი სინათლე ბრწყინვავს,
სინათლე ახლავს მის უკვდავ სახელს,
აქ კექლა სისწავი იმედაზ მოჩანს
დიდი ლენინის უბრძავი სახე.

მოულოდნელი საჩუქარი

თუმცა გივის სახლი სოფლის მოშორებით იღდა, მაგრამ სასწავლებელში გივი თავის ამხანაგებზე ადრე ცხადდებოდა. ხუთოსანი იყო და ამიტომ მასწავლებლების სიკერძული დამსახურდა. სწავლაში გივის მისი ამხანაგი ალექსა ეჯიბრებოდა. ალექსიც ხუთებზე აბარებდა საგნებს და ცდილობდა გივისათვის ეჯობნა. აცივდა, დადგა ზამთარი. თოვდა, ზენა ქარი ქროდა.

ერთხელ გივი სასწავლებლიდან ბრუნდებოდა. სოფელს გასუდა, ადილებულ დელის მიაღდა. დათოვლილ ბოვირზე ფეხი დაუცდა და წიგნებით სავსე ჩანთა წყალში ჩაუვარდა. ჩანთა წყალმა გაიტაცა. მომუშული, აკანკალებული გივი შინისაკენ გაემტოთ.

— რა შეემთხვა, შვილო? — პეითა დედამ.



— ბოგირზე წავიქეცი, ჩანთა წყალმა წამართვა, — ტიტოლით უბასუხა გივი.

— ნუ ტიტო, კვირას წაგალ ქალაქში და სახელმძღვანელოებს გიყიდი. — ანუ გეშა დედამ.

* *

ჯერ კიდევ კარგად არ იყო გათენებული, რომ გივი სასწავლებლისაკენ გზას გაუდგა. იქ მოხუცი დამლაგებელი ქალი დახვედა.

— ას ადრე რამ მოგიყვანა, გივი?

— აქ უნდა ვისწავლო გაკვეთილი. გუშინ წიგნები დავკარგე. მოელენ ჩემი ამხანაგები და წიგნებს გამოვართმევ.

გივი ფარგარისთან იღდა, შარას გაპურებდა. გზის პირას აზიდულ ხურის ხის ტოტებს შაშვები და ჩხართვები შესეყოდნენ, ტებილ ნაყოფს მიიჩრთმევდნენ.

ის, გამოწინდ მისი ამხანაგი ნიკო. იგი ხან ნელა მოდიოდა, ხანაც მორბოდა. სასწავლებლის მახლობლად დაიხარი, თოვლის გუნდა ესროლა ღობის თავზე შემოჭდარ სკინჩას.

გივი კარგში შეეგება ნიკოს. თავისი თავგადასავალი უმშო და წიგნი სოხოვა. ნიკომ სახელმძღვანელო მიაწოდა. გივი გადაფურულა წიგნი და ლექსის კითხვა დაიწყო. მალე სასწავლებელი მოსწავლეებით აიქცა და ზარიც დარეკებ.

მასწავლებელმა გამოიძახა გივი და ალექსიანად უთხრა:

— აბა, შენებურად ჩააბულობულ გაკვეთილი.



გივი ადგა. ჯერ გაწითლდა. მერე ტუქბის ცაჟუნს მოკყავა. იგი ალექსის გალიმებულ სახეს ხედვდა და გული უთუთქებოდა. „ალბათ იცის ალექსიმ. რომ ლექსს ვერ ვიტყვი და ამიტომ იღი-მება“. ფიქრობდა გივი და ხპას არ იღებდა.

არ უნდოდა ალექსისათვის ეპერნა, თვალს კი ვერ აშორებდა.

— რატომ დუშხარ? — მიმართა მასწავლებელმა.

— არ ვიცი... — ჩაილულულა გივიმ.

— სანიმუშომ მოსწავლე ხარ... როგორ თუ არ იცი... — შეეკითხა გოუშბული მასწავლებელი.

— არ ვიცი, — გაიმეორა გივიმ და ალექსის სახეზე უქმაყოფილება შეინიშნა.

— რამ შეეგმოდა ხელი? თქვი.

— არ ვიცი! — კვლავ მიუგო გივიმ. თან ემინდა, არ ავტორდე და ამხანაგებმა არ დამტინონ.

— ორიას გიშერ, — თქვა მასწავლებელმა.

— მასწავლებელი! — წამოიძახა ნიკომ. — ორიას ნუ დაუწერთ. გუშინ გივის ლელეში ჩაუვარდა წიგნები, ამიტომ არ იცის ლექსი.

მასწავლებელს შუბლი გაეხსნა და გივის დაუაქვავა:

— გიშევი წიგნებს, არ ედას შეუსაბუთოება ზარი რომ ახმაურდა. ალექსი გრივისათ მივიდა და რაძლენიმე წიგნი გაუწოდა.

— ვიდრე სახლომდევანელოებს შეიძენ, ჩემი წიგნებით ისარგებლე.

გავირვებული გივი თვალს არ უჯერდდა, ხან წიგნებს უცემოდა, ხან ალექსის. მერე პეტრი:

— შენც ხომ გჭირდება წიგნები?

— თელოსთან ვიშეცალინებ, მეტობელია. შენ კი შორს ცხივორდა, არავინა გავას მეტობლად. — უთხრა ალექსი.

გახარებული გივი ალექსის გადაეცვია. უნდოდა თბილი სიტყვა ეთქვა, მაგრამ ცელში მოძღვადა სიხარულის ცრმლმა ამის საშუალება არ მისცა.

ილია სიხარულისა

ბეჭითი ბიჭი

გიზა ქერა ბიჭი არის.

ქერა, სულმთლად ქერა; გულთაღილი აქვს გაროხდეა, ეშმაური ცეკვა.

უყვარს სწავლა გულმოდგინედ, უყვარს შრომა, გარჯა;

იცის, ვინც კი იხირმაცა, ისავ კლ აბში დარჩა.

როცა ეტყვი: „აბა, უნაბოთ დღლურინი რა გიხისი?“

ხუთო ანგას ვინკენებს და ეციმება გიზის.

გიზი არის გულავთილი, მეტად ზრდილი, წრფელი; უყვარს სხვების დახმარება, მუდამ ვინგეს ქშევლის.

უფრთხოლება ყანს, ბაღჩას, ნათესსა თუ ნარგავს;

გაზაფხულსე თვის ეხოს უყვაილნარით ქარგეს;

უსაქმოდ და უქმდომდ ერთ წუთსაც ვიმ დფება;

თამაშში და გარსობაშიც კერები შეედრება.



ალექსანდრე გვამაშვილი

ნიზარი რ. ცეცილიძისა

ა ს ე ვ ა ვ ხ დ ი ხ უ თ ა ს ა ნ ი

უკან დაგვრჩა ბევრი ზერები,
 ბევრი ხნული, ბევრიც ყანა,
 ელმავალმა ელვის უმაღ
 უველა გორში ჩაგვიყანა.
 ქრიამულით მოვეფინეთ
 ქუჩებსა და შესახვევებს,
 თითქოს უერი მოემატა
 ჩვენს ალისფერ ყელსახვევებს.
 აი, სახლიც! კრა თითქოს
 კვლავ ანთია, ადის ბოლო...
 მაა გაზარდა ხალხთ მამა,
 ახალ ქვეყნის წინმძლოლი.
 კრალუით შედგა უველამ ფეხი,
 შიგ შევინენ ნანა, დალო...
 მე სირტვილით ვერ შევსულვარ,
 თუმც კარისკენ მრჩება თვალი.
 მთლად ვწითლდები... გული მიუქმ...
 ცალკე ვდგავარ დარტხენილი.
 მასწავლებლის ხმა მომეშმა:
 სად ხარ, ლილი, სად ხარ, ლილი...
 შეველ... თითქოს მეჩვენება
 უველას აქებს დიდი ძია:
 „ყოჩალ, ყოჩალ, ჩემო დალი,
 ხუთიანი მიგილია!“
 ვედავ, თითქოს თავის ნიშნებს
 ძეირფას ბელადს აწვდის ნანა,
 და ბელადიც უუბნება:
 „გოგო უნდა შენისონა!“

ჰა, ციალაც წინ წამოდგა,
 ეუბნება ბელადს ასე:
 „ოქვენი ზრუნვა, ჩეენო მამავ,
 ქარგი სწავლით დავათასე.“
 სიამაყე, სიხარული.
 დღეს აქ ყველას გულში ბრწყინავს.
 მე კი რა ვთქვა, ორინი
 რომ მივიღო გუშინწინაც!..
 მე კი რა ვთქვა... უხმოდ ვდგვარ,
 რა ვქნა, ბაგე არ იღება,
 ხომ ვერ ვიტყვარ, რომ არ მესმის
 მასწავლებლის დარიგება.
 ხომ ვერ ვიტყვაი, კლასშიც, სახლშიც
 ცელქობა მაქვს განწრახული,
 გულს მიღონებს გამოცდები,
 როცა დგება გაზაფხული...
 ვერ გაფუძელ ამდენ ფიქრებს,
 ვერ გავუძელ ამდენ სირტვილს,
 ავიხედე ზევით მევირტხლად
 და წარმოვთქვი მტკიცედ უიცი:
 , მის აქანთან, მის კერასთან
 სიტყვას ვაძლევ ხალხთა ბელად—
 სულ ვიწებდ მოწინავე,
 ვასახელებ სწავლით ყველას.“
 დღეს ის წუთი ჩემს ხსოვნაში
 ტკბილზე ტკბილი წუთი არის,
 და მას შემდეგ დღე არ გავა,
 არ მივიღო ხუთიანი.

შიომრის გიგაური

ახლოვდება სიხარული

თოვლის თეთრი ფანტელებით
მოქარებულიან სასახლენი,
ახლოვდება სიხარული —
გაღიმება ახალწელის.

ყველა ყმაწვილს სურს მოწმობა
ჰქონდეს ხუთით ნაშექარი,
და ცხოვრება დაიმშეკნის
ლირსეული საჩუქარით.

მალხაზს ნაძვის ხეს დაპირდნენ,
მხოლოდ ერთი პირობითა, —
რომ ახალწელის დღესასწაულს
შეხვდეს სწავლის გმრიობითა.
ის სკოლითნ სახლოსაკენ
გაექანა ქარის ფრთებით,
ფიქრობს: ჩემი ქვეყნისათვის
სასახლო გავიზრდები.

შეს მოწმობა გაუშალა
სულ ხუთებით ნაშექარი,
და თქვა:

— ტბილო ახალწელო,
აპა, ჩემი საჩუქარი!



აპა ჩემი

სახალწლო დაპირება

სექტემბერი,
ოქტომბერი,
ნოემბერი,
დეკემბერი...

სულ სწავლაში გავატარე:
ვიყითხე და ვწერე ბევრი.
წიგნი იყო ჩემი დიდი
მეგობარი შინ და გარეთ,
მე იმისი ყველა პწარი
ნანასავით შევიყვარე.
ასე განველე შემოდგომა,
და ერთ დილით ვეღარ ვიცა —
თეთრი თოვლის თეთრ ზამბახებს
დაფუარათ დედამიწა!
ახალი წლის დილა იყო,
მშევრიერი იდგა დარი;
და ვმღეროდით ნაძვის ხესთან
მე, გოგია და ნოდარი:

„მრავალ ამ წელს დაესწარით
კაცთა გულის გასახარად,
შშეიდობა და სიყვარული
მზის კოცანად ენთოს მარად!“
ამ დროს დედა კარებს აღებს,
მას ღიმილით მოსდევს მამაც.
სახალწლო საჩუქარმა
ყველას გული დაგვიამა.
და არც ერთი ჩენენთაგანი
მათ პასუხს არ უგვიანებს:
— მოელოდეთ წლისაც მხოლოდ,
მხოლოდ კოხტა ხუთიანებს!



ნახატები ბ. ჭობეიცვილის



მამარ ჩხაიძე

ნახატები პ. ლ. ვაჟავაშვილი

თოვლის პატას ეალითნი

დეკემბრის მიწურულს პეპლებივით დაფრენილმა ფანტელებმა ცველაფერი გაათეთრეს.

— თოვს, თოვს! — შესძახეს მაღალი სახლის მობინადრე ბავშვებმა და ეზოში ჩაირბინეს: გუნდაობდნენ, ციგაობდნენ, მხიარულად უიველებდნენ, ცველაზე მეტად კი პატარა ნანა კისკისებდა.

— სულ არ მცივა, მცხელა კიდეც! — არწმუნებდა ცველას და ვაშლებივით წითელლოუება ხან ეზოს თავში გაჩნდებოდა, ხან ეზოს ბოლოში.

— თოვლის პაპა გავაკეთოთ! — უთხრა ბავშვებს მეტაურეკლასელმა გოგიმ.

ააგორეს ბავშვებმა თოვლის გუნდა:

აგორეს, აგორეს, ჯერ მუთაქის, შემდეგ ქვეერის ოდენა გახადეს და შუა ეზოში დადგეს; თავი, ფეხები, ხელები გაუკეთეს, წერ-ულვაშით დამშვენებს, ნახშირის თვალები ჩაუსცეს და პირში ნაკვერცხლიანი ყალიონი გაურჩვეს.

— ვიშ, რა კოხტაა, რა ლამაზია! — აქებდნენ თოვლის პაპს ცუგზუგლუ და მხიარული სიმღერებით ფერხულს ირგვლივ უვლიდნენ.

ვინ იცის, რამდენ ხანს გასტანდა იმათი ცეცვა-თამაში, რომ მაღალი სახლის ფაზრიდან მშობლებს არ დაეძახნათ: „გჩ-ყოფათ თამაში, გაციუდებითო!“

დაუჯერეს შვილებმა მშობლებს, გაუ-

შურინენ შინისაკენ. მხოლოდ ნანა გაუ-
ჯოუტდა მანანას: „არ წამოვალ, თუ
თოვლის პაპას თან არ წავიღებოთ.“

— ჩუ, დაგცინებენ! — ჩასჩურჩულა ნა-
ნას მანანამ.

გაშინ მექუთეყლასელმა გვიმ თქვა
„თოვლის პაპა ნაძვის ხეების მოსაჭრელად
ტყეში უნდა წავიღეს“, უთხრა და პა-
ტარა ნანა სახლში წაიყვანა.

ტკბილად ეძინა იმ ღამეს ნანას. ის კი
არ იყოდა, როგორ გაჯავრდა მექზოვე,
როცა შუა ეზოში თოვლის პაპა დახვდა.

— მანქანა სად გავატაროთ! — ასძაბა
პირამდე შეშით ავსილ სატვირთო შინ-

რასთან ისხდნენ. ნანაც მიუჯდა გვეტარით
მანანას.

— დღეს პიონერთა სასახლეში მიმი-
წვია თოვლის პაპამ! — უთხრა ნანას მა-
ნანამ საუზმის შემდეგ და მოსაწვევი ბა-
რათი აჩვენა.

— ვითომ რატომ მიღინარ მარტო! —
იწყნა ნანამ, განზე გადგა და გაბურტა,
იტირებდა კიდეც, მაგრამ ოთახში შე-
მოსულმა მექუთეყლასელმა გვიმ ნანა
გულში ჩაიხურა, „დარღი ნუ გაქვს, შენც
წამოხეალო“ უთხრა და მოსაწვევი ბა-
რათი შისცა.



ქანის შოფერს მეეზოვემ.

შოფერმა გაიცინა:

— ხვალ უფრო მოზრდილს, უფრო
ლამაზ პაპას გააკეთებენ ბავშვები, — თქვა
მან და თოვლის პაპას გაშეკრა მანქანის
გვერდი, თოვლად აქცია გამოწყობილი
პაპა და მანქანა სარდაფისაკენ გააქრო-
ლა.

* * *

სისხამ დილით პატარა ნანამ ეზოში
ჩაირბინა.

— წასულა, ყალიონი კი აქ დარჩე-
ნია! — შესძახა მან, როცა თოვლის პაპას
აღვილას ყალიონი იპოვა. ნანამ ყალიო-
ნი შინ წაილო. შობდლები უკვე სუფ-

* * *

— ვიშ, რა ლამაზი ნაძვის ხე არის! —
შესძახა ნანამ, როცა პიონერთა სასახლე-
ში დიდებულად მორთულ-მოქაზმული
ნაძვის ხე დაინახა.

ამ დროს დარბაზში თოვლის პაპა შე-
მობრძანდა:

— ალათასა, მაღათასა,

ხელი ჩავეარ კალათასა,

ბეჭით სწავლას გაუმარჯვოს

და ხუთების ბარაქის!

შესძახა ბავშვებს, ახალი წელი მიუ-
ლოცა და ნაძვის ხის ირგვლივ ცეკვით
შემოუარა.

მოიხიბლა ნანა, მაგრამ ჯერ სად იყო:
თამაში — თამაში, სიმღერას — სიმღერა

სცელიდა, დარბაზში დახტოდნენ: დათუნები, ყურქებუანცალა ბავრიები, კუდბუძულა მელიები, დაფრივლა ბავრიები, მოსწონდა ნანას იძათი საყბარი. არ ჯეროდა, რომ ისინიც შენიდბული ბავრები იყენენ. ნამდვილი ბავრებიც ბევრი ნახა, მოისმინა მათი ლექსები და სიმღერები.

— ეს ჩემი დაიკა! — ჩასჩურჩულა თავის გვერდით მდგარ თავჭრისრია ყმა-წვილს, როცა მანამ ლექსი წაიკითხა.

— ეს კი გოგიაა, ჩემი შეხობელი. აგრე, ხედავ, თავდახურულ გოგონასთან რომ უკვევს!

გამხიარულდა ნანა, ძლიერ დამხმატებულდა, მაგრამ ყველაზე უფრო სისუსქე ჩაიყვანა ბის დარიგებამ გაახარა.

რიგრიგობით მიღიოდნენ ბავრები თოვლის პაპასთან, ართმევდნენ ფერადულიადი ქათალდის პარკებს და ბედნიერად იღიმებოდნენ.

ნანაც მიერდა, ნანამაც მიიღო საჩუქარი, თოვლის პაპას გაულიმა და წასვლა დააპირა, მაგრამ უცებ რაღაც მოავონდა, ხელი ჯიბეში ჩაიყო, თოვლის პაპას ყალიბით გაუწოდა და სხაპასხუმით უხხოდა:

— ჩვენს ეხმაში დაგრჩნიათ, როცა ტყეში წახვედით!



ଏ ଖାତ୍ରେଖଲ୍ଲି ଫଳଦେଶାସତାନ
ଶ୍ଵାସାର୍ଥୀଙ୍କ ଗନ୍ଧି ତ୍ରୟିପିଲୋଦ,
ଶ୍ଵରୀ ଦ୍ଵାରେ ଶ୍ଵାସିଲାନ୍
କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରିଲା, କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷିଲା.
ଏହି ମିନାକ୍ଷେତ୍ର ମାତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ଵରୀଲ୍ଲି,
ତାକାରିଲାଦା, ଶ୍ଵରୀ, ମତ୍ରିଲାଦା;
ଶ୍ଵରୀର ଶ୍ଵେତଫୁଲୁ ବୈପ୍ରାରୁଲ୍ଲି,
ଶାମିଲାମନ ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି.
ମାଗରାମ ଶ୍ଵରୀର ମିଳିରୁମ ବାର
ଅଥ ଶ୍ଵରେଖଲ୍ଲିର ମାଫଲିଗ୍ରୀର,
ରାମ ରାମ ମାତ୍ରି ମାତ୍ରି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି—
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ଲାତ୍ତ୍ଵିଲ୍ଲି.
ଶାନ୍ତି ବୀଲ୍ଲି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲିଦାତ,
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲିଦାତ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି!
ଶାନ୍ତିକୁ ଗନ୍ଧି ହିମ୍ବିଲ୍ଲିରେନ
ଦିଲାଦ ଶାଲିର ଶାନ୍ତିରେନ.

ଶ୍ଵେନ ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି, ଶାରାକ୍ଷେତ୍ର ଶାଶ୍ଵରୀରେ
ଶ୍ଵରୀରେ ମନେକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି.

ଶ୍ଵେନ ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି.

ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି
ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଏହି ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି ଦା ମାତ୍ର ଶ୍ଵେତଫୁଲ୍ଲି.



ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତିଜ୍ଞାନୀ

ଶାତବୀର ଶିଳ୍ପି

ନିରାକାର ଶ. କର୍ମଚାରୀଙ୍କାଳୀତା

— କ୍ଷେତ୍ର, ମାଧ୍ୟାଲ୍ଲା! ମା ଗିନ୍ଦର୍ଗି ମିଳିଲା
ଦା ଶାନ୍ତିବୁନ୍ଦିନି ଶର୍ଦ୍ଦା ଶାନ୍ତିକୁଣ୍ଡାଳୀ.—
ଅନ୍ତିମଦର ଶାନ୍ତିମିଳିବା ଶାନ୍ତିମିଳିବା
ମାଧ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ଶାନ୍ତିମିଳିବା.

ତୁମ୍ଭୁ ମାଧ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ଯିନ୍ଦ୍ରୀଶାକନ ଶ୍ଵେତରେଣ
ଦା ଶ୍ଵେତରୀର ଶ୍ଵେତରିତ୍ୟାପନକା, ମାଗରାମ ମା ଶାନ୍ତିମିଳିବା
ଶାନ୍ତିମିଳିବା ଶାନ୍ତିମିଳିବା ଶାନ୍ତିମିଳିବା
ଶାନ୍ତିମିଳିବା ଶାନ୍ତିମିଳିବା.

— ମାରିତାନ୍ତି?—ଦାନ୍ତାବା ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ
ମାଧ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ର ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ
ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ ଶାନ୍ତିର୍ବ୍ୟାଲ୍ଲାଙ୍କ.

— ରା କାର୍ଗି ବାର, ମା ରା କାର୍ଗି!

— ଶ୍ଵେତମା, ଲାଲା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା
ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା.

ପ୍ରମତ୍ତା ବ୍ୟାନି ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା
ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା ଶ୍ଵେତମା.

ඡෙටුඩුස්ථි මිශ්ලෙන්. ඡෙටුඩුස්ථා ගාහැරා ක්‍රියාකාශී ස්වුද්ධී දා තොවුගිත ගාදාතොත්-රෝඩුළු මින්දාර්ථී ගාහේරුදා.

— අදා, නිවුදුයිත, ජුවු මිවුදිත.—
තැවා මිය ගිණුරුයිත.

ඡෙටුඩුස්ථායි නාම්පූරු බාව්ත්වුද්ධමා හිටුවුදුයිත බැවුත් මිනිස් ජු-
නිවුදුයිත දාන්තාස්.

මිය ගිණුරුයිත බාව්ත්වුද්ධ ජුන්ඩාස් ජු-
නිවුදා.

— ඉෂ්, රා තංකුලා! නාම්දුවිලි තැග්සු-
ලින!

— එශුරුද මිනිත්ම ජේවා ම ජුන්ඩා-
සා පාත්ඩුරි.—උජ්සා මියි.

බාව්ත්වුද්ධ තුදාත්‍රානාසාංඡ්‍රාලි ගාන්දාදුස්
දා දෙරුඟනිදත් ඉංතු ගානුමුදුගිලුද්ධාස් ගාවිද්‍රේන්.

සාතඩුරා යුදුලුද්ධ දා තුරුවි ම්බරුව
දාජාන්දුඩුලි ජේරි මිනිසා ජේක්නිද. දාජා-
දා, යුදුලුද්ධ ගාංච්චරිව දා මුෂාමි මි-
න්ඡුඩා මින්න පාශ්‍රේ තාරුගුද්ධී පැමි-
දුරින් මුශ්‍රාරුයිති පිදා, මාත ජුරින්
යි ලාභ්‍යාද ඇංතිරිලි සාලාතා දා නිං-
සුරි මිනිනිද.

— පැමිදුරි දාමින්දුයිත්වා. ජුජු-
හු!—දාන්තා මායාලාම්.

බාව්ත්වුද්ධ තාරුගුද්ධ ජුරින් දායුන්ද-
න් දා මුශ්‍රාරුයිති පාත්‍රාතුරුදුන්.

— තිශු අඳා පිශාම්, තිශු ජේවාවින්,
ශුගිව මින්ත්, එශුරුද පිස්, රුගුණු
නාමදුගිලු බැවුත්තා!

— යුදු දැන්තානාන්, ජුගිලි, ම්බුලුව
නාම්තාරින් බැවුත්තා, රුගි ගාරුග ඒවා ඒවා
ඇඟුවයිතා, රුම පැමිදුරි, ජිත්‍රි දා
ස්වා බැවුත්තාතුරුදු පිදුවුද්ධා,—පිනින් පාත-
ඩුරින් මුදුයායි.

— පාතඩුරා රිටි පාතඩුත, දුම්දුලි
රුම අර දුබා?—ගියත් ගුරාම්තා.

— බුදාව අම රුගින් මිලුදුද්ධා? මායාෂි
ඕස්සා ජුගාලි ම්බුලාන්, රුම්දුලිව දු-
දි ජුබාදුනා ම්බුලාන්.

— මිය ගිණුරුයි, අර ජුකුදුද්ධ බැවුත්-
තුරුදු හිටුන් මාතාත්මින් ම්බුලාන් ත්‍රා-
තාරුන්?

— රුගුණ අරා, තැවුනු තාන්ජරුද්ධී
ම්බුලුද්ධ මාත්‍රාත්මක පාතඩුරුද්ධී,
සාදාය මුදුලි තැම්තරින් ගාමනාදුලුද්ධාშී
ජුදුලුද්ධ ජුගාමුද්ධ දා මිනුදුයුදුමුද්ධී
මාර්ශ්වරි, ගිත්‍රි දා ස්වා බැවුත්තාතුරුදු,
ම්බුලුව පැමිදුරින් ම්බුලාන් සිනාතලින්
සිංහලාන් ගාමන ගානුදුලුද්ධා.

— සිනාතලු තුම ඇංජා දා ගැං-
ංගා සින් ස්වුදුද්ධ සිතඩ්ම දා සිනාතලු යු-
ජරුගාල පාත්ජාද්ධ; මෘග්‍රාම පැමිදුරින්
ඡැංගුලුද්ධ රුම අර නාම්පුවුයුද්ධී දා
නායුනු ගාමුලුවින්, මුෂාම මුෂා සිනාත-
ලු සැකිරුද්ධා, චිඟරු තැම්තරින් දුදුයුද-
ද්ධා. ජුදුදු ම යුදුශ්‍රාත්‍රානාතුරුද්ධී!
දැඩිත අදාරු, සාලාම්තා සාඟුත්තා දා
ලුරුඩුලාන් දුදුයුද්ධා දෙනි සිනාතලු යු-
දුශ්‍රාත්‍රානාතුරුද්ධී ගාවිද්‍රේත.

— මිය ගිණුරුයිත බාව්ත්වුද්ධ සාඟුත්තා
දා සිනාතලු පාතඩුරියිත ගාවිද්‍රේත.
මායාලා දා ගුරාම්තා ම පාතඩුරියිත
ගාවිද්‍රේන්, පාදාය ජිත්‍රි මුදුවා. ජිත්‍රියාය,
සිංහ රුගුණු පැමිදුරින්, ම්බුලාන් යු-
දු දා නායුනු ගාවිද්‍රේත.

— මායාලා මුශ්‍රාරුයිත් ජුරින්
දායුන්දා, රුගි මිසා මින් යුදුලුත්ත් ත්‍රා-
න්නින්නා, මා දුවරි අර මුෂා මිනිත්මා, ගැං-
ං තැබුත්ත් මුදුදා, ත්‍රාන්නා මින්නිද.
— මායාලා මුශ්‍රාරුයිත් පිදා, පිදා මින්නිද.

— ගියත්, තැවුන් මුදුමුදු රුකුවාය දා-
ගිහුවාත!— තැවා මිය ගිණුරුයිත, රුගි
බාව්ත්වුද්ධ මියුදා.

— මෝ අර විශාලා, තැවුන් මුදුමුදු රුකුවාය
මින්නිද.
— මෝ අර විශාලා, තැවුන් මුදුමුදු රුකුවාය
මින්නිද.

— තාත්‍රිකා සාම්පූහ්‍ය උග්‍ර අරු ජේ-
මෝනාරෝධිනා තාවු, මතදාය දායු වුවලදෙධ්‍ර-
ණ.—තැවු සායුවු දුරිත මායුගාලාම.

— අරා ජ්‍යාමිති, ගුරාම, සාම්පූහ්‍ය
මාන්‍ය ජ්‍යාමිති මායුගාලාම. ජේන යි මායුගාලා,
සෑ ඒය ජ්‍යාමිති, උග්‍ර නො නොදායා.

මිය ගිනිරුවිට ගාදා ආරු පාල ඉන්‍යානි
උ සාම්පූහ්‍ය පාල පාරා ආරු පාල පාරා පාල පාල.

සාලාම් නො යොමු යොමු යොමු යොමු
සාම්පූහ්‍ය පාල පාරා පාරා පාරා පාල පාල පාල පාල.



වාර්ෂික ඩිස්ත්‍රික්

නාම්‍ය තේ තේ තේ

දෙපු ජාලයාද, දායා-සොයුලාද
මින් බ්‍රිත්‍යාදෙස් තෙවුලිනා.
දෙපු ඇඟල්ලිස් මාසාරු බදාද
තෙවුලිස් මාපාපු ම්‍යුවිදා.

ජ්‍යාමිති ජේනි යොමු යොමු
ගාසාර්තන්දාද, සාල්ජ්‍යනාද,
නොදායි තේ තේ තේ තේ
ශ්‍රී ජ්‍යාමිති ජේනි යොමු යොමු.

ඡාර්ල අර්ථු නොරිතා ම්‍යුරිනු,
සිංහ මේද්‍ර ජ්‍යාමිති,
ශ්‍රී ජ්‍යාමිති ප්‍රාද, මුද්‍රා ප්‍රාද,
ඝ්‍යාමිති ප්‍රාද.

තෙවු ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ
තෙවු — ටින් ටින් ටින් ටින් ටින්
තෙවු ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස්
තෙවු එස් එස් එස් එස් එස් එස්.

නාම්‍ය තේ තේ තේ තේ තේ තේ
තෙවු ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ ඒ
තෙවු ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස්
තෙවු එස් එස් එස් එස් එස් එස්.

— ගාෂ්‍යමාරු තේ තේ තේ තේ තේ
සුශ්‍රේ ගුලු තේ තේ තේ තේ තේ
තෙවු ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස් ඕස්
තෙවු එස් එස් එස් එස් එස් එස්.



ବୁନ୍ଦୀଲ ପାଠ

କବିତାର ପାଠିବାର ପାଠିବାର

ବୁନ୍ଦୀଲ

ଫୁଲାଦୀର୍ବିତ ମାଗାରୀ
 ବ୍ୟୋତା ଶାକିଳୀ ମିଶ୍ରିତୀଖ୍ୟ ମିଶ୍ରିତୀ,
 ଚିତ୍ତରିଲ ଫୁଲଟଙ୍ଗେଦିତ, ପ୍ରାଣିଲେଖେଦିତ,
 ଅଜିନ୍ଦନୁଲୀ ରଂଗନ୍ଧିର ମଦିତୀ.

ଶାକାରିତଙ୍ଗେଲୀ ପ୍ରାଣିତ ମନ୍ଦରୀ
 ମନ୍ତ୍ରେନିଲୀ ଦିନିଶ ଦୁଃଖେଦି:
 ର୍ଯ୍ୟାଶି, ଦାଲଶି, ଗାନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟଦିଶ
 ଦା ତବିଲୀନିଶ ଲାଦ କୁହେଦି.

ଶ୍ଵେତର୍ତ୍ତବାସିଶ, ଶ୍ଵେତର୍ତ୍ତବାସିଶ
 ଦିନିଶ ଲାକୁଶେବା, ଶିଲାମାଶି,

ନିଯମିଲିଲୀ ରିଗ-ରିଗଥାଲ
 ଶେବାନାନ ମିଶ୍ରିତୀଖ୍ୟ ଦାମଦିଗାର ରାଶିଦିଲୀ.

ଶାଦ ଗୁର୍ବିଦାତ, ରମି ଏଣ ପ୍ରାଣିଦ୍ୱୟ,
 ଏଣ ନାବିଳୀ ଶୁଭେ ଶେବା.
 ଶାମର୍ଯ୍ୟଶେଲୀ ଶାଲାଶେବା,
 ମନ୍ତ୍ରିଲେଖେଦି ଲୁହରଜି ଶଲଦେବି.

ଶାମତାର-ଶାତ୍ରବୀଲ ଶ୍ରୀର ଏଣ ପ୍ରାଣିଦ୍ୱୟ,
 ମନ୍ତ୍ରେନିଲୀ ଶ୍ଵେତଗାନ ଶିଲାମାଶି,
 ଶାଲାଶେବା ଦା ଗ୍ରୀନ ଶିର୍ଯ୍ୟଦିଶ
 ଶଶେରଦ୍ରୀ ଶ୍ଵେତଶେବା ଲାମାଶ ନାମ୍ବେଦି.

ପାଠାର ବ୍ୟାଜିପା

ନାଶାର୍ଥୀ ଡି. ଶେଖାପଣୀଶ

ମାନଦାରିନୀ

ଶାଶ୍ଵତମନ୍ଦ ଶାଶ୍ଵତିଶିଶ୍ବରୁଷ ଶାଶ୍ଵତୀ-
 ଶା ଶାଶ୍ଵତିଶ ଶାଶ୍ଵତାଶିଶି ଶାଶ୍ଵତୀଶିଶ୍ବରୁ
 ଶିଶ୍ବରୁଷ ଦା ରୁଷ୍ୟିଶି; ଶିଶ୍ବିଶିଶ୍ବରୁ
 ଶିଶ୍ବିଶ ଏଣ ଶାଶ୍ଵତିଶିଶ୍ବରାତ. ଶିଶ୍ବର ଶାଶ୍ଵତ
 ଶିଶ ଶାଶ୍ଵତୀଶିଶ୍ବର ଶଶ୍ଵତଶିଶିଶ ତାତାଶିଶି ମି-
 ଶିଶିଶି. ଶଶ୍ଵତଶିଶି ଶିଶିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି-
 ଶିଶିଶିଶ ଦା ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତଶିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତଶିଶି ଶଶ୍ଵତଶିଶି ଶଶ୍ଵତଶିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତଶିଶି ଶଶ୍ଵତଶିଶି ଶଶ୍ଵତଶିଶିଶି

— ଏଣ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି!—ଶଶ୍ଵତ ଶ୍ରୀ-
 ଶଶ୍ଵତ, ତାଣ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି.

— ଶେରିଅ ରାଗୁର ଶ୍ରୀଶ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି.

— ଏଣ, ଏଣ ଶଶ୍ଵତ ଶ୍ରୀ? ଏଣ, ତା-
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତ
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି.

— ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି.

— ଶଶ୍ଵତ ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—ଶଶ୍ଵତିଶିଶି!

— ଏଣ, ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—
 ଶଶ୍ଵତିଶିଶି ଶଶ୍ଵତିଶିଶି—ଏଣ ଶ୍ରୀ, ତାଣ



მეტსედაც ასეთი ნაურუი ასისა,
ოთხჯერ-სუთვერ მაღალია ოქენეს
და ზამთარ-ზაფხულ მწვანე ფოთლე-
ბით არის შემოსილი; გასაფერო-
ზე მანდარინის ხეს პატარა სურნე-
ლოვანი ყვავილები იძლება, ათი-
დღის შემდეგ გასცემიდება სოლმე
და პათ ადგილზე მწვანე მანდარინე-
ბი კამინას კეცება. მანდარინი თან-
დათხანით იზრდება, ბოლოს კვი-
თლება და ნოგამერ-დყავმერში იკ-
რიდება. ნაურუს ხმირად თოვლი
უსწრებს; მერვ, როგორ ლაშაზად გა-
მოიურება თეთრ თოვლების მოქ-
ცვალი თქოსდები ნაური!

— მამა! თქვა: სასარგებლო ხი-
ფიათ, მართადია? — იკითხა გიამ.

— მართადია, ჩემთ კარგი! მან-
დარინი ძღვიერ სასარგებლოდა ადა-
მიანისათვის. ხომ ნასკო, როგორი
ტბილი გემო აქვს; მის წევნისა და
გზისი ბერია მაქარია. მანდარინისა-
გან ხმირად კონსერვება და მუ-
რაბებისაც აგერთვა.

— კანიც გემირიდე აქან, მაგ-
რამ თითქოს იმუშება, — ქამბას მით-
თამ, რომელისაც ნაურუ შემსმა და
ახლა კანს შეემცეოდა.

— ძრც იძლებად გემირიდება მან-
დარინის განი, რამდენადაც სურნე-
ლოვანია და სასარგებლოა: ნემცე-
რები, კუმი, კონფერი, სიროკი, ლი-
მონათი და სხვა ბერი ტებიდი



რამ კეთდება მისგან, — თქვე დედა
უდებები, — სოდოთ რატომ უმარტინებელია
ამას ახლადეს გაიგებთ!

დედა ელენებ სანთელს მოუტი-
და, მანდარინის განი ძნებულ სან-
თელობი მიიტანა და ხელი მოუტი-
რა. გამონაჯონმა მხედვებმა ცეცხლ-
ზე ტანცანი დაიწეს.

— აი, რამ დაგიტემსა ენა, ძო-
თა! — ეს მხედვები ეთერზეთისაა და
ძარი სუსნა და გვისას იძლევა, ძია-
რომ მას სუნამის, ხელის საპისა
და სხვა საბარეფიუმერით ნაწარმთა
დამსადგებისათვის იუფებენ.

— ნეტავი შეც მქონდეს ერთი
ძირი, ძქ, ჩვენთან, ეზომი დაგრეაჭა-
დი, — ინართა შეიამ.

— არა, მსია, — ალექსიანად
უთხრა დედა ელენებ, — ზამთრის ი-
ნერ დიდ გინების, როგორც თბი-
ლისძი იცას, მანდარინის ხე კურ-
ულების, ამიტომ აქ, ეზომი დასარ-
გავად არ გამოდება. ის საქართვე-
ლოში, ძაგი ზღვის სანაპიროებზე
სარიანს კარგდ.

მანდარინს ერთ-ერთ კელიან
მცენარეზე, — ტრიფლოდიტზე ამენო-
ბენ და ისე ახალიერნ. ამ მცენარის
შესახებ სხვა ღროს გისაუბრებთ.
ახლა კი თამაძი განვაგროთ. —
თქვა დედა ელენებ და ვეკვაძმ დარ-
ბაზე მიასურა.



6.31/14

მზექალა და თინა



სკოლიდან მოცუნცულებდა
პაწაწეინტელა თინა;
თოვლი ბარდიდა, ქაბრბუქი
ეღლობებოდა წინა.
როგორც მზექალა გაცივდა,
რომ არ გაცივდეს თინაც,
დედიკომ თინას ჩაცვა
რაც შეიძლება თბილად...
და ახლა, სახლში მისკულომდე,
თბილად ჩაცმულმა თინაშ
შარაგზის მარტბნიკ, მეზობლის
ეზოში შეირბინა,
შეატყობინა მზექალას—
რა მისუს გაკვეთილად,
ურჩია, —როცა ადგები
შენც ჩიცვიო თბილად.
აი, რა კარგი გოგოა,
პაწაწეინტელა თინა!

ნახატი შ. შესლაძის:



ცდას შაბატრიანა კუთხონის ა. სუხიშვილს

რედაქტორი იახებ ნინო ჭვეთა. სარედაქტო კოლეგა: გრ. აბაშიძე, ექ. ბურჯანაძე, ი. გრიშაშვილი,
ა. ლუმინიშვილი, მაცვალა მრევლიშვილი (რედაქტორის მოადგილი), რ. მარგარით, ი. სიხარულიძე, ნ. უნგურშვილი,
ნ. ცხადაძე

დ. ი. ა.—ეжемесიანი დოკუმენტური ჟურნალი ცК ლესმ ერუ 1 იანვარ 1953 გ. თბილისი, ლენინ 14.

საბჭოო კანონის სასამართლო, ცენზურის მინისტრის მიმღების, გვ. 3-37-38
გამოიცა გვ. კანონის სახელმწიფო მინისტრის მიმღების მიმღების, გვ. 13.4.1953 ბრძანების 20 17422